
TECOMAT FOXTROT

ОСНОВНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЛЯ МОДУЛЯ

BASIC DOCUMENTATION FOR MODULE

SX-1162

Подробная пользовательская документация доступна в электронном виде на
INFO CD,

его также можно заказать в печатном виде -
наименование "Программируемые автоматы TECOMAT FOXTROT", номер
заказа - TXV 004 10.

Документация также доступна онлайн на сайте www.tecomat.cz.

Detailed user documentation is available on an INFO CD-ROM,
you can also order it in a printed form under the name
„Programmable logic controllers TECOMAT FOXTROT“, order number - TXV 004 10.
The documentation is also available on-line at: www.tecomat.cz.

1. ОПИСАНИЕ И ПАРАМЕТРЫ

Модуль SX-1162 содержит стандартный 5-портовый коммутатор Ethernet. Порты терминированы разъемами RJ-45 и поддерживают интерфейсы 10Base-T и 100Base-TX (скорость 10 или 100 Мбит). Они также оснащены функцией автоматического пересечения кабелей (Auto-MDIX). Состояние каждого порта отображается светодиодом на передней панели модуля. После подключения конечного устройства загорается светодиодный индикатор соответствующего порта, он мигает во время обмена данными.

1.1 ZÁKLADNÍ PARAMETRY

Стандарт продукта	ČSN EN 61131-2:2005 (idt IEC 61131-2:2003)
Класс защиты электротехн. объекта - ČSN EN 61140:2003 (idt IEC 61140:2001)	III
Подключение	
Источник питания	винт. клеммы, макс. сеч. проводов 2,5 mm ² на клемму
Порты Ethernet	RJ-45
Тип устройства	встроенный
Напряжение питания	тип. 24 V DC
Внутренняя защита	сбрасываемый предохранитель
Типичное энергопотребление	1,3 W
Максимальная мощность	2 W
Гальваническая развязка питания от портов Ethernet	да, и порты между собой
Покрытие - ČSN EN 60529:1993 (idt IEC 529:1989)	IP20
Масса	80 g
Размеры	90 × 35 × 58 mm

1.2 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Класс влияния окружающей среды – ČSN 33 2000-3:1995 (mod IEC 364-3:1993)	normal
Диапазон рабочих температур	0 °C to +55 °C
Допустимая темпер. при транспортировке	-25 °C to +70 °C
Относительная влажность воздуха	10 % až 95 % bez kondenzace
Атмосферное давление	min. 70 kPa (< 3000 m, над уровнем моря)
Степень загрязнения – ČSN EN 60664-1:2004 (mod IEC 60664-1:1992)	1
Категория перенапряжения установки – ČSN EN 60664-1:2004 (mod IEC 60664-1:1992)	II
Рабочее положение	svislá
Тип операции	trvalý
Электромагнитная совместимость	
Эмиссия – ČSN EN 55022:1999 (mod CISPR22:1997)	Класс A *
Устойчивость	min. согл. ČSN EN 61131-2:2005
Устойчивость к вибрации (синус) **	10 Hz to 57 Hz амплитуда 0,075 mm, 57 Hz to 150 Hz ускорение 1 G

* В местах, где предполагается использование радио- и телевизионных приемников на расстоянии до 10 м от упомянутых устройств, данное изделие может создавать радиопомехи. В таком случае от пользователя может потребоваться принять соответствующие меры.

** Испытание Fc согласно ČSN EN 60068-2-6:1997 (idt IEC 68-2-6:1995), 10 циклов по каждой оси.

1.3 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Ethernet-интерфейс

Тип интерфейса	10Base-T или 100Base-TX dle IEEE802.3
Максимальная скорость передачи	100 Mbit
Максимальная длина кабеля	100 m ¹⁾
Гальваническая развязка	Да

1)) Максимальная длина относится к кабелю UTP (STP) в соответствии со спецификацией.

2. УПАКОВКА, ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ

Модуль упакован согласно правилам внутренней упаковки в бумажную коробку. Эта документация также является частью пакета. Наружная упаковка осуществляется в соответствии с объемом заказа и способом перевозки в транспортную упаковку, снабженную транспортными этикетками и другими данными, необходимыми для перевозки.

Транспортировка от производителя осуществляется в порядке, согласованном при заказе.

Транспортировка изделия собственными средствами потребителя должна осуществляться крытыми транспортными средствами, в положении, указанном этикеткой на упаковке. Ящик должен храниться таким образом, чтобы не было самопроизвольного перемещения и повреждения внешней упаковки.

Продукт не должен подвергаться прямому атмосферному воздействию во время транспортировки и хранения. Транспортировка разрешена при температуре от -25°C до 70°C, относительной влажности от 10% до 95% (без конденсации) и минимальном атмосферном давлении выше 70 кПа. Хранение изделия допускается только в чистых помещениях без токопроводящей пыли, агрессивных газов и паров. Наиболее подходящая температура хранения составляет 20 °C.

3. СТРОИТЕЛЬСТВО

Модуль монтируется в вертикальном положении на U-образную рейку ČSN EN 50022. Монтаж узла (базовый модуль Foxtrot и, возможно, периферийные модули) осуществляется согласно TXV 004 10.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При соблюдении общих условий установки модуль не требует обслуживания. Действия, требующие разборки части модуля, всегда выполняются при отключении напряжения питания.



Поскольку модуль содержит полупроводниковые компоненты, при обращении со снятой крышкой необходимо соблюдать принципы работы с компонентами, чувствительными к электростатическому заряду. Не допускается прямое прикосновение к печатным платам без защитных мер.

5. ГАРАНТИЯ

Условия гарантии и рекламации регулируются коммерческими условиями Тесо а.с.

Уведомление:

Перед включением модуля необходимо выполнить все условия этой документации.

Изменения в документации зарезервированы.



Teco a.s.
Havlíčková 260
280 58 Kolín IV
Česká republika
URL: www.tecomat.cz
e-mail: teco@tecomat.cz

1. DESCRIPTION AND PARAMETERS

The SX-1162 module is a standard 5-port Ethernet switch. Ports use standard RJ-45 terminals and support 10Base-T and 100Base-TX media with speed of 10 or 100 Mbits. Ports also support automatic crossover of the cable (Auto-MDIX). The status of each port is indicated by LED diode at the front panel. The LED will be on when link is good and blinks when activity is present on the port (either transmit or receive data).

1.1 BASIC PARAMETERS

Product standard	ČSN EN 61131-2:2005 (idt IEC 61131-2:2003)
Protection class of electrical object ČSN EN 61140:2003 (idt IEC 61140:2001)	III
Connection	
Power supply	screw terminals, max. 2.5 mm ² conductor per terminal
Ethernet ports	RJ-45
Type of equipment	built-in
Power supply (SELV)	typ. 24 VDC
Internal protection	resettable fuse
Typical power input	1.3 W
Max. power input	2 W
Power supply galvanic isolation from Ethernet ports	yes, also between ports
Coverage - ČSN EN 60529:1993 (idt IEC 529:1989)	IP20
Weight	80 g
Dimensions	90 × 35 × 58 mm

1.2 OPERATIONAL CONDITIONS

Class of ambient influence - ČSN 33 2000-3:1995 (mod IEC 364-3:1993)	normal
Operating temperature range	0 °C to +55 °C
Permissible temperatures during transport	-25 °C to +70 °C
Relative humidity	10 % to 95 % without condensation
Atmospheric pressure	min. 70 kPa (< 3000 m over the sea level)
Degree of pollution – ČSN EN 60664-1:2004 (mod IEC 60664-1:1992)	1
Overvoltage category of installation - ČSN EN 60664-1:2004 (mod IEC 60664-1:1992)	II
Working position	vertical
Type of operation	continuous
Electromagnetic compatibility	
Emissions - ČSN EN 55022:1999 (mod CISPR22:1997)	class A*
Immunity	min. according to requirements ČSN EN 61131-2:2005
Sinusoidal vibration resistance **	10 Hz to 57 Hz, amplitude 0.075 mm, 57 Hz to 150 Hz, acceleration 1G

* In indoor conditions (i.e. such conditions, where using of radio and TV sets can be supposed in a distance of 10 m from the mentioned equipment), the product can cause radio disturbances. It might be required in such cases that the user takes necessary measures to avoid this.

** Fc test according to ČSN EN 60068-2-6 (idt IEC 68-2-6:1995), 10 cycles in each axe.

1.3 ELECTRICAL PARAMETERS

ETHERNET Ports

Media type	10Base-T or 100Base-TX according to IEEE802.3
Maximum data rate	100 Mbit
Maximum cable length	100 m ¹⁾
Galvanic isolation	yes

¹⁾Maximum cable length applies to UTP (STP) cable according to 100Base-TX specifications.

2. PACKAGING, TRANSPORTATION, STORAGE

The module is packed according to internal packing instructions into a cardboard box. This documentation is enclosed in the packaging. The external packaging is done according to the quantity and way of transportation into a shipping container being labelled and containing all the necessary data for transportation.

The goods is transported from the manufacturer's facilities as agreed when placing an order. Transportation of the goods by the customer must be pursued by covered transport means and in the position as indicated on the packaging. The shipping containers must be fixed in such a way to avoid accidental spontaneous movement and damage of the external container during transport.

During transportation and storage, the product must be protected from direct influence of atmospheric actions. Transportation of the product is permitted within a temperature range of -25 °C to 70 °C, relative humidity of 10 % to 95 % (without condensation) and minimum atmospheric pressure higher than 70 kPa.

The product must be stored only in clean spaces free from conductive dust, aggressive gases and vapours. The optimum storage temperature is 20 °C.

3. INSTALLATION

The basic module is installed to the vertical position at the U-bar ČSN EN 50022. Installation of the module (Foxtrot basic module and eventually peripheral modules) shall be carried out according to TXV 004 10.

4. MAINTENANCE

When following general installation instructions are kept, the module does not require any other maintenance. Should dismantling of some part of the module be necessary, supply voltage must always be OFF.



Since the module contains semiconductor components, it is necessary to follow the principles for working with components sensitive to electrostatic charges when handling the cover taken off. It is strictly prohibited to touch printed circuit boards directly without protective measures!!!

5. GUARANTEE

The guarantee and complaint conditions are governed by the Business conditions of Teco a.s.

Attention:

Before switching the system on, you must fulfil all the conditions contained in this documentation.

We reserve the right to make modifications and/or changes of the documentation without prior notice.

Notes:



Teco a.s.
Havlíčková 260
280 58 Kolín IV
Czech Republic
URL: www.tecomat.cz
e-mail: teco@tecomat.cz